

**SEGUNDO ADITIVO AO**  
**CONTRATO DE EMPRÉSTIMO**  
**ENTRE**  
**A CORPORACÃO ANDINA DE FOMENTO**  
**E**  
**O MUNICÍPIO DE SOROCABA/SP**  
**BRASIL**

Pelo presente Segundo Aditivo (doravante “Segundo Aditivo”) ao Contrato de Empréstimo celebrado em 09 (nove) de outubro de 2018 (doravante “Contrato”) entre a Corporação Andina de Fomento (doravante “CAF”) e o Município de Sorocaba/SP (doravante “Mutuário”) (em conjunto, “Partes”), com garantia da República Federativa do Brasil, para financiamento parcial do “Programa Ambiental e de Otimização Viária do Município de Sorocaba” (doravante “Programa”), que assinam,

**DE UMA PARTE,**

A CAF, representada neste ato por seu Representante no Brasil, senhor Jaime Manuel Holguín Torres, devidamente autorizado;

**DE OUTRA PARTE,**

O Mutuário, representado neste ato por seu Prefeito, senhor Rodrigo Maganhato, devidamente autorizado;

**COM A INTERVENIÊNCIA E ANUÊNCIA DA**

República Federativa do Brasil (doravante "Garantidor"), representado neste ato pelo(a) Procurador(a) da Fazenda Nacional, ao final identificado e assinado, devidamente autorizado(a).

A CAF e o Mutuário, conjuntamente identificados como as "Partes", acordam os seguintes termos e condições:

### **ANTECEDENTES**

Em 2014, a CAF aprovou financiar parcialmente o Programa, outorgando empréstimo de longo prazo em favor do Mutuário no importe de USD 70.000.000,00 (setenta milhões de Dólares) por meio do Contrato.

Em 2 de agosto de 2022, a CAF concordou em prorrogar o prazo dos desembolsos por mais trinta meses, ou seja, até 9 de abril de 2025.

Considerando que por meio do Ofício N° 65/2021 – UEP, a Secretaria da Fazenda do Município de Sorocaba, solicitou modificações ao Programa e a Redistribuição da Tabela de Usos e Fontes, as Partes concordam em efetuar modificações no Contrato, nos seguintes termos.

**CLÁUSULA PRIMEIRA.** Substitui-se a o Anexo “B” original pela seguinte versão atualizada:

#### **Anexo “B”**

#### **Programa Ambiental e de Otimização Viária do Município de Sorocaba**

##### **A. Objetivo do Programa**

Contribuir para a melhoria da qualidade de vida dos habitantes de Sorocaba por meio da ampliação da infraestrutura urbana, de transportes e da implantação de parque linear com espaços públicos para o lazer e conservação ambiental.

O Programa inclui, entre outros, a execução de obras prioritizadas no âmbito do Plano Diretor de Transporte Urbano e Mobilidade (PDTUM).

##### **B. Descrição do Programa**

O Programa está estruturado em 6 componentes: (1) Estudos, Projetos e Obras; (2) Desapropriações e Reassentamentos; (3) Parques Municipais e Meio Ambiente; (4) Supervisão Técnica, Ambiental e Gestão Social; (5) Gestão do Programa; e (6) Imprevistos.

##### **Componente 1. Estudos, Projetos e Obras.**

Compreende a execução de obras de infraestrutura, assim como estudos e projetos. Divide-se em 2 (dois) subcomponentes:

1.1 *Estudos e Projetos*: Prevê a elaboração, adequação e complementação de estudos e de projetos do Programa.

1.2 *Obras complementares ao BRT e obras estruturais*: Prevê a construção de obras complementares e estruturais, incluindo, entre outras:

1.2.1. Implantação de uma via marginal ao córrego Itanguá com, aproximadamente, 3,7 km de extensão; obras de arte complementares; e construção de ciclovia.

1.2.2. Implantação de viaduto sobre a Av. Itavuvu com, aproximadamente, 290 m de extensão, e seus acessos, para a conexão direta entre a Av. Edward Fru-Fru e Ulysses Guimarães.

1.2.3. Implantação de ciclovias e/ou ciclofaixas.

1.2.4. Construção da Rodoviária de Sorocaba e acessos.

1.2.5. Construção da Minicidade de Trânsito.

1.2.6. Construção da Ponte Arthur Bernardes com o Retiro São João.

**Componente 2. Desapropriações e Reassentamentos.** Incluirá, com recursos de contrapartida, desapropriações e reassentamentos necessários para a execução das obras previstas. O financiamento da CAF somente poderá ser utilizado para a implantação de equipamentos sociais e comunitários e infraestrutura urbana.

**Componente 3. Parques Municipais e Meio Ambiente.** Compreende a construção e equipamento de parque linear às margens do Córrego Itanguá, com uma extensão aproximada de 3,9 km; e a implementação de, pelo menos, um parque, preferencialmente na região do Jardim Botânico Irmãos Villas-Boas. Serão implantados, entre outros, ciclovias, passeios públicos, iluminação, quadras poliesportivas e áreas de recreação em geral, além de arborização e paisagismo. As desapropriações previstas serão realizadas com recursos de aporte local.

**Componente 4. Supervisão Técnica, Ambiental e Gestão Social.** As obras serão supervisionadas, técnica e ambientalmente, por empresa(s) especializada(s) contratada(s) para tal finalidade. Alternativamente, o Mutuário poderá realizar supervisão de obras, parcial ou totalmente, caso comprove dispor de sistemas e mecanismos próprios para atender à gestão de controle e acompanhamento das obras, incluindo os aspectos ambientais, caso aplicável.

As ações de segurança viária serão realizadas pela empresa pública municipal URBES Trânsito e Transportes ou por consultoria especializada contratada para tal finalidade.

As ações de gestão social e de comunicação, relacionadas a desapropriações, reassentamento, execução das obras e outras necessárias, deverão ser realizadas por empresa(s) contratada(s) para tal fim.

**Componente 5. Gestão do Programa.** O Mutuário, por meio da Unidade de Execução de Projetos - UEP, será responsável pela coordenação geral do Programa, bem como por todos os aspectos relacionados à execução e administração do empréstimo. A execução do Programa será apoiada pelas instituições municipais afins.

O Mutuário poderá contratar empresa de apoio operacional para o gerenciamento do Programa.

As obras serão realizadas por meio da contratação de empresas privadas especializadas e serão regidas pela legislação local vigente, observando os parâmetros estabelecidos no presente Contrato de Empréstimo.

O Mutuário se compromete a conservar adequadamente as obras e equipamentos inseridos no Programa, durante os 5 (cinco) anos seguintes à conclusão de cada obra.

**Componente 6. Imprevistos.** Inclui recursos para contingências físicas, financeiras, de supervisão e ações de gestão do Programa.

### C. Componentes e Financiamento do Programa

Quadro 1: Usos e Fontes do Programa (US\$ Mil)

COMPONENTES	CAF	LOCAL	TOTAL
1. ESTUDOS, PROJETOS E OBRAS	58.398	31.218	89.616
1.1. Estudos e Projetos	0	105	105
1.2. Obras Complementares ao BRT e Obras Estruturais	58.398	31.113	89.511
2. DESAPROPRIAÇÕES E REASSENTAMENTOS	0	9.364	9.364
3. PARQUES MUNICIPAIS E MEIO AMBIENTE	7.371	388	7.759
4. SUPERVISÃO TÉCNICA, AMBIENTAL E GESTÃO SOCIAL	3.697	5.298	8.995
5. GESTÃO DO PROGRAMA	534	402	936
5.1. Unidade Execução de Projetos (UEP)	0	400	
5.2. Gastos de Avaliação	50	0	
5.3. Comissão de Financiamento	455	0	
5.4. Auditoria Externa	29	2	
6. IMPREVISTOS	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>70.000</b>	<b>46.670</b>	<b>116.670</b>
	<b>60%</b>	<b>40%</b>	<b>100%</b>

Quadro 1. Usos e Fontes Estimados do Programa (US\$ mil) (1) (2)

### Aspectos ambientais e sociais

O Programa deverá minimizar os impactos sociais e ambientais das obras. Assim, as obras financiadas deverão ter as autorizações e/ou licenças ambientais correspondentes, quando exigíveis, e observar as salvaguardas ambientais e sociais da CAF, bem como as recomendações contidas nas autorizações e/ou licenciamentos.

**CLÁUSULA SEGUNDA.** O Mutuário obriga-se a obter todas as aprovações necessárias para que as modificações estabelecidas no presente Segundo Aditivo tenham validade e sua execução seja plenamente viável.


**CLÁUSULA TERCEIRA.** Com exceção do expressamente modificado pelo presente Segundo Aditivo, as demais obrigações do Mutuário estabelecidas no Contrato de Empréstimo permanecem com plena força e vigor.

Por conseguinte, o Garantidor firma o presente Segundo Aditivo em sinal de ciência e concordância com as modificações ajustadas entre a CAF e o Mutuário, de forma que a garantia outorgada pelo Contrato de Garantia firmado entre a CAF e República Federativa do Brasil em 09 (nove) de outubro de 2018, contrato acessório ao Contrato de Empréstimo, é por meio deste ratificada.

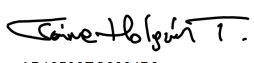
Em testemunho do quê, as Partes firmam este Aditivo em sinal de conformidade em 3 (três) vias de igual teor, nos locais e datas que constam abaixo de suas respectivas assinaturas.

O presente Aditivo também poderá ser formalizado por meio eletrônico válido, de acordo com a legislação aplicável à respectiva Parte.


As Partes concordam expressamente que o Segundo Aditivo firmado por meio eletrônico terá a mesma validade e força vinculante do original impresso e assinado.

DocuSigned by:  
  
B6DA940A49534EC...

**Município de Sorocaba/SP**  
Nome: Rodrigo Maganhato  
Cargo: Prefeito  
Local: Sorocaba/SP, Brasil  
Data: 25/1/2023

DocuSigned by:  
  
AB16506EC6004B8...

**Corporação Andina de Fomento**  
Nome: Jaime Manuel Holguín Torres  
Cargo: Representante da CAF no Brasil  
Local: Brasília/DF, Brasil  
Data: 17/1/2023

DocuSigned by:  
  
3768574690B8410...

**República Federativa do Brasil**  
Nome: Ana Lúcia Gatto de Oliveira  
Cargo: Procuradora da Fazenda Nacional  
Local: Brasília  
Data: 9/2/2023

**Certificado de Conclusão**

Identificação de envelope: E7A2FFF64A3F4E2985E4534B0149DF89

Status: Concluído

Assunto: Complete con DocuSign: Sorocaba - 2 Aditivo .docx

Envelope fonte:

Documentar páginas: 5

Assinaturas: 3

Certificar páginas: 5

Rubrica: 0

Assinatura guiada: Ativado

Selo com Envelopeld (ID do envelope): Ativado

Fuso horário: (UTC-04:00) Georgetown, La Paz, Manaus, San Juan

Remetente do envelope:

VACA PEREIRA VICTOR

Ave. Luis Roche - Torre CAF Altamira - Caracas  
Altamira, Caracas .

VVACAPEREIRA@caf.com

Endereço IP: 200.1.201.26

**Rastreamento de registros**

Status: Original

Portador: VACA PEREIRA VICTOR

Local: DocuSign

17-jan-2023 | 10:09

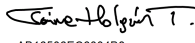
VVACAPEREIRA@caf.com

**Eventos do signatário**

HOLGUIN, JAIME

jholguin@caf.com

Corporación Andina de Fomento

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta  
(Opcional)**Assinatura**DocuSigned by:  
  
AB16506EC6004B8...Adoção de assinatura: Imagem de assinatura  
carregada

Usando endereço IP: 190.60.8.210

**Registro de hora e data**

Enviado: 17-jan-2023 | 10:34

Visualizado: 17-jan-2023 | 16:33

Assinado: 17-jan-2023 | 16:34

**Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:**

Não disponível através da DocuSign

Rodrigo Maganhato

rmanga@sorocaba.sp.gov.br

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta  
(Opcional)DocuSigned by:  
  
B6DA940A49534EC...Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado  
Usando endereço IP: 170.247.9.70

Enviado: 17-jan-2023 | 16:34

Visualizado: 25-jan-2023 | 15:33

Assinado: 25-jan-2023 | 15:33

**Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:**

Aceito: 25-jan-2023 | 15:33

ID: 214c3363-d312-4566-bb8f-9df57d7e77dd

Ana Lúcia Gatto de Oliveira

ana.oliveira@pgfn.gov.br

Procuradora da Fazenda Nacional

Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta  
(Opcional)DocuSigned by:  
  
3768574690B8410...Adoção de assinatura: Estilo pré-selecionado  
Usando endereço IP: 187.113.2.205

Enviado: 26-jan-2023 | 08:25

Visualizado: 26-jan-2023 | 15:13

Assinado: 09-fev-2023 | 11:13

**Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:**

Aceito: 02-fev-2022 | 13:46

ID: 6e0cac89-1ee2-4af8-84ca-f7a7a40f096b

**Eventos do signatário presencial****Assinatura****Registro de hora e data****Eventos de entrega do editor****Status****Registro de hora e data****Evento de entrega do agente****Status****Registro de hora e data**

Evento de entrega do agente	Status	Registro de hora e data
Ana Rachel Freitas da Silva ana-rachel.silva@pgfn.gov.br Procuradora da Fazenda Nacional Procuradoria Geral da Fazenda Nacional Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Opcional)	<b>Endereçado e visualizado</b>  Usando endereço IP: 200.173.217.7	Enviado: 25-jan-2023   15:33 Visualizado: 26-jan-2023   08:23 Concluído: 26-jan-2023   08:25
<b>Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:</b> Aceito: 13-jul-2022   09:41 ID: ef146540-9944-4fa0-ae0-4a5911125431		

Eventos de entrega intermediários	Status	Registro de hora e data
-----------------------------------	--------	-------------------------

Eventos de entrega certificados	Status	Registro de hora e data
---------------------------------	--------	-------------------------

Eventos de cópia	Status	Registro de hora e data
------------------	--------	-------------------------

Jessica Pedrosa jpedrosa@sorocaba.sp.gov.br Nível de segurança: E-mail, Autenticação da conta (Opcional)	<b>Copiado</b>	Enviado: 17-jan-2023   16:34 Visualizado: 17-jan-2023   17:35
<b>Termos de Assinatura e Registro Eletrônico:</b> Não disponível através da DocuSign		

Eventos com testemunhas	Assinatura	Registro de hora e data
-------------------------	------------	-------------------------

Eventos do tabelião	Assinatura	Registro de hora e data
---------------------	------------	-------------------------

Eventos de resumo do envelope	Status	Carimbo de data/hora
-------------------------------	--------	----------------------

Envelope enviado	Com hash/criptografado	17-jan-2023   10:34
Envelope atualizado	Segurança verificada	26-jan-2023   08:25
Envelope atualizado	Segurança verificada	26-jan-2023   08:25
Entrega certificada	Segurança verificada	26-jan-2023   15:13
Assinatura concluída	Segurança verificada	09-fev-2023   11:13
Concluído	Segurança verificada	09-fev-2023   11:13

Eventos de pagamento	Status	Carimbo de data/hora
----------------------	--------	----------------------

Termos de Assinatura e Registro Eletrônico
--

## **ELECTRONIC RECORD AND SIGNATURE DISCLOSURE**

From time to time, Corporación Andina de Fomento (we, us or Company) may be required by law to provide to you certain written notices or disclosures. Described below are the terms and conditions for providing to you such notices and disclosures electronically through your DocuSign, Inc. (DocuSign) Express user account. Please read the information below carefully and thoroughly, and if you can access this information electronically to your satisfaction and agree to these terms and conditions, please confirm your agreement by clicking the 'I agree' button at the bottom of this document.

### **Getting paper copies**

At any time, you may request from us a paper copy of any record provided or made available electronically to you by us. For such copies, as long as you are an authorized user of the DocuSign system you will have the ability to download and print any documents we send to you through your DocuSign user account for a limited period of time (usually 30 days) after such documents are first sent to you. After such time, if you wish for us to send you paper copies of any such documents from our office to you, you will be charged a \$0.00 per-page fee. You may request delivery of such paper copies from us by following the procedure described below.

### **Withdrawing your consent**

If you decide to receive notices and disclosures from us electronically, you may at any time change your mind and tell us that thereafter you want to receive required notices and disclosures only in paper format. How you must inform us of your decision to receive future notices and disclosure in paper format and withdraw your consent to receive notices and disclosures electronically is described below.

### **Consequences of changing your mind**

If you elect to receive required notices and disclosures only in paper format, it will slow the speed at which we can complete certain steps in transactions with you and delivering services to you because we will need first to send the required notices or disclosures to you in paper format, and then wait until we receive back from you your acknowledgment of your receipt of such paper notices or disclosures. To indicate to us that you are changing your mind, you must withdraw your consent using the DocuSign 'Withdraw Consent' form on the signing page of your DocuSign account. This will indicate to us that you have withdrawn your consent to receive required notices and disclosures electronically from us and you will no longer be able to use your DocuSign Express user account to receive required notices and consents electronically from us or to sign electronically documents from us.

### **All notices and disclosures will be sent to you electronically**

Unless you tell us otherwise in accordance with the procedures described herein, we will provide electronically to you through your DocuSign user account all required notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you during the course of our relationship with you. To reduce the chance of you inadvertently not receiving any notice or disclosure, we prefer to provide all of the required notices and disclosures to you by the same method and to the same address that you have given us. Thus, you can receive all the disclosures and notices electronically or in paper format through the paper mail delivery system. If you do not agree with this process, please let us know as described below. Please also see the paragraph immediately above that describes the consequences of your electing not to receive delivery of the notices and disclosures electronically from us.

**How to contact Corporaci3n Andina de Fomento:**

You may contact us to let us know of your changes as to how we may contact you electronically, to request paper copies of certain information from us, and to withdraw your prior consent to receive notices and disclosures electronically as follows:

To contact us by email send messages to: [jirojas@caf.com](mailto:jirojas@caf.com)

**To advise Corporaci3n Andina de Fomento of your new e-mail address**

To let us know of a change in your e-mail address where we should send notices and disclosures electronically to you, you must send an email message to us at [jirojas@caf.com](mailto:jirojas@caf.com) and in the body of such request you must state: your previous e-mail address, your new e-mail address. We do not require any other information from you to change your email address..

In addition, you must notify DocuSign, Inc to arrange for your new email address to be reflected in your DocuSign account by following the process for changing e-mail in DocuSign.

**To request paper copies from Corporaci3n Andina de Fomento**

To request delivery from us of paper copies of the notices and disclosures previously provided by us to you electronically, you must send us an e-mail to [jirojas@caf.com](mailto:jirojas@caf.com) and in the body of such request you must state your e-mail address, full name, US Postal address, and telephone number. We will bill you for any fees at that time, if any.

**To withdraw your consent with Corporaci3n Andina de Fomento**

To inform us that you no longer want to receive future notices and disclosures in electronic format you may:

- i. decline to sign a document from within your DocuSign account, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to withdraw your consent, or you may;
- ii. send us an e-mail to [jirojas@caf.com](mailto:jirojas@caf.com) and in the body of such request you must state your e-mail, full name, IS Postal Address, telephone number, and account number. We do not need any other information from you to withdraw consent.. The consequences of your withdrawing consent for online documents will be that transactions may take a longer time to process..

**Required hardware and software**

Operating Systems:	Windows2000? or WindowsXP?
Browsers (for SENDERS):	Internet Explorer 6.0? or above
Browsers (for SIGNERS):	Internet Explorer 6.0?, Mozilla FireFox 1.0, NetScape 7.2 (or above)
Email:	Access to a valid email account
Screen Resolution:	800 x 600 minimum
Enabled Security Settings:	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Allow per session cookies</li> <li>•Users accessing the internet behind a Proxy Server must enable HTTP 1.1 settings via proxy connection</li> </ul>

\*\* These minimum requirements are subject to change. If these requirements change, we will provide you with an email message at the email address we have on file for you at that time providing you with the revised hardware and software requirements, at which time you will have the right to withdraw your consent.

**Acknowledging your access and consent to receive materials electronically**

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please verify that you were able to read this electronic disclosure and that you also were able to print on paper or electronically save this page for your future reference and access or that you were able to e-mail this disclosure and consent to an address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format on the terms and conditions described above, please let us know by clicking the 'I agree' button below.

By checking the 'I Agree' box, I confirm that:

- I can access and read this Electronic CONSENT TO ELECTRONIC RECEIPT OF ELECTRONIC RECORD AND SIGNATURE DISCLOSURES document; and
- I can print on paper the disclosure or save or send the disclosure to a place where I can print it, for future reference and access; and
- Until or unless I notify Corporación Andina de Fomento as described above, I consent to receive from exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to me by Corporación Andina de Fomento during the course of my relationship with you.